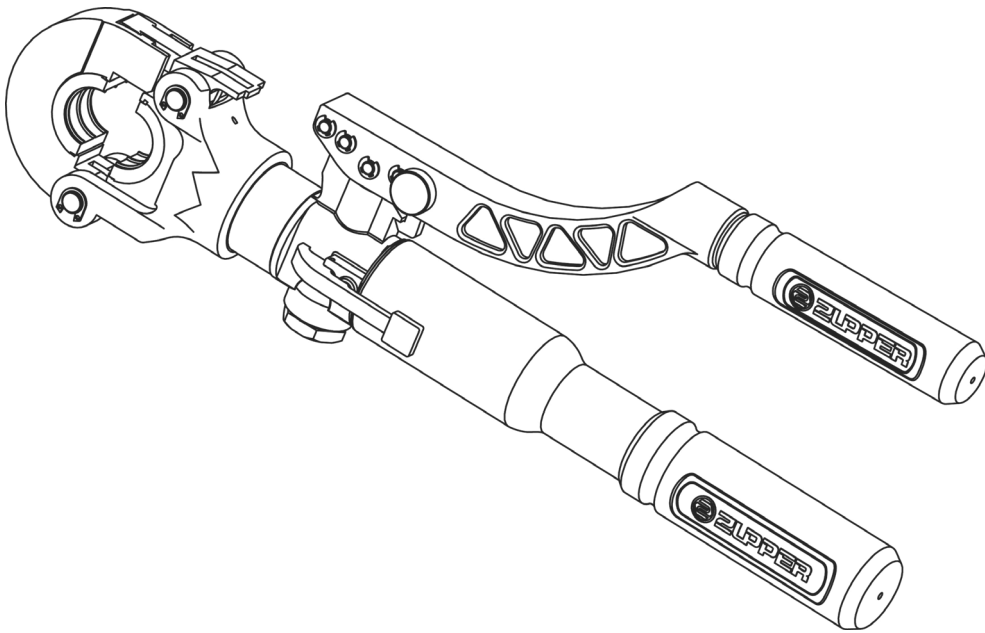


# Manuel d'instructions

Pince à sertir hydraulique M3300

Mâchoire type H



En raison d'une amélioration continue, le produit actuel peut différer légèrement du produit décrit.



**Lisez ce manuel avant toute utilisation.**  
**CONSERVER CE MANUEL**

---

# CONSERVER CE MANUEL

Gardez ce manuel pour les consignes de sécurité, d'assemblage, de fonctionnement, d'examen, de maintenance et les procédures de nettoyage. Notez le mois et l'année d'achat. Gardez ce manuel et la facture dans un endroit sec, en sécurité pour une utilisation ultérieure.

## INFORMATION SÉCURITÉ IMPORTANTE



**Ce symbole d'alerte sécurité est utilisé pour vous alerter du risque potentiel de blessure personnelle. Respecter les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure.**

**Les symboles AVERTISSEMENT et ATTENTION indiquent une situation à risque qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures.**

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

POUR TRAVAILLER DANS DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ AVEC CET OUTIL, IL EST IMPÉRATIF DE LIRE AVEC ATTENTION LES CONSEILS D'UTILISATION ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS QU'IL CONTIENT. EN CAS DE NON RESPECT, LA GARANTIE POURRA ÊTRE ANNULÉE.

### **1. Espace de travail sécurisé**

- A. Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé.
- B. Cet outil n'est pas isolé : ne pas l'utiliser sur un produit sous tension.
- C. Gardez les enfants et spectateurs à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.
- D. Prière de ne pas utiliser ou ranger cet outil sous une haute température ou un environnement contenant un fluide corrosif. Faites attention aux kits d'étanchéité vieillissant.

### **2. Sécurité personnelle**

- a. Utilisez un équipement de sécurité. Toujours utiliser un équipement de sécurité tel qu'un masque, un casque, une coiffe de sécurité, des chaussures isolantes, etc. afin de réduire le risque de blessure corporelle.

- b. Prière d'utiliser l'outil correctement, le produit avec une puissance correcte fera un meilleur travail et sera plus sécurisé, utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- c. Ne pas mettre les doigts dans la tête de la pince à sertir hydraulique pendant l'utilisation. Vos doigts pourraient être sévèrement coincés.

## **RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES**

1. Ce produit n'est pas un jouet, garder hors de portée des enfants.
2. Ne pas passer vos doigts dans la matrice.
3. Ne pas mettre vos doigts dans la tête de la pince à sertir hydraulique lorsque vous glissez la matrice à l'intérieur. Vos doigts pourraient être sévèrement coincés.
4. Ne pas utiliser l'outil sans la matrice.
5. Ne pas sertir sur des câbles sous tension.
6. Sertir uniquement du matériel en aluminium ou cuivre.

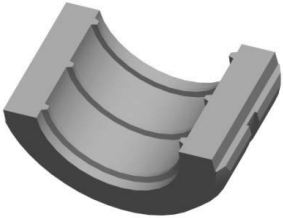


**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

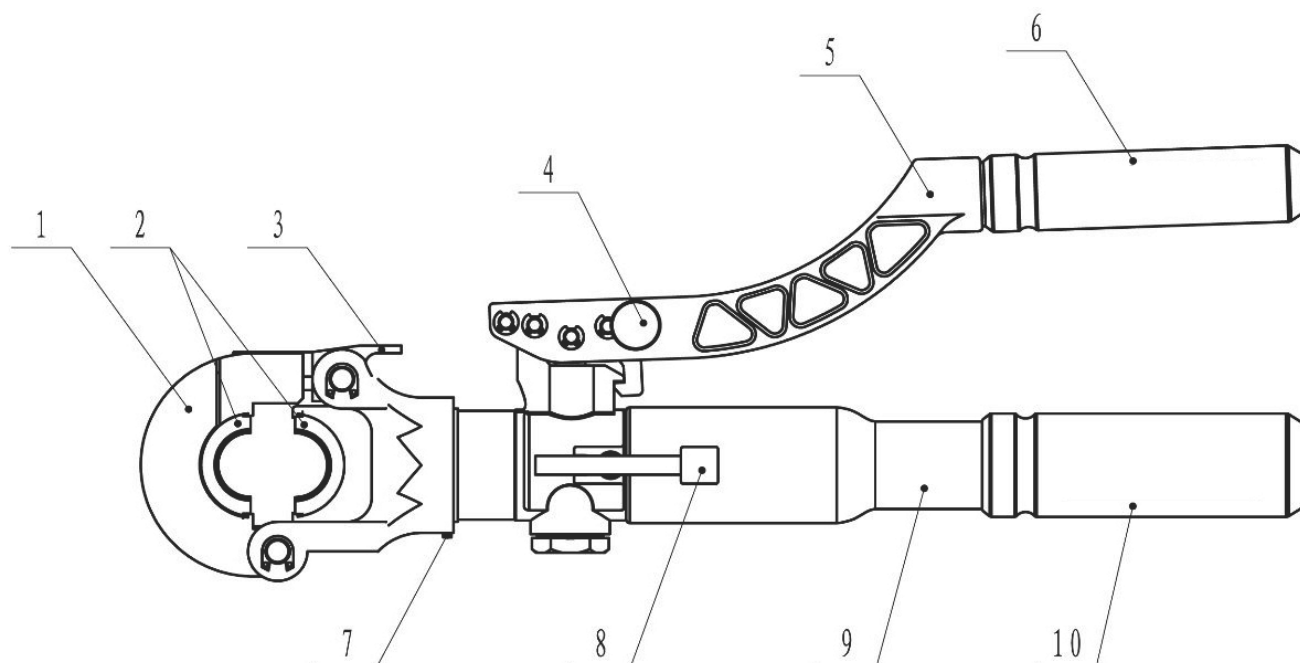
## **COMPRENDRE VOTRE OUTIL**

M3300 est un outil pour connecter les raccords avec les tuyaux de 12 à 32 mm. Il possède plusieurs avantages : bonne conception, utilisation facile, haute pression, haute efficacité etc. Il est l'outil parfait pour être utilisé dans la construction de canalisation pour des connexions multicouche, PER, PB avec des raccords à sertir.

## 1. Spécificités

Rayon de sertissage	Ø 12 – Ø 32mm	
Force de sertissage	60 KN	
Profil	17 mm	
Longueur	Approx. 460 mm	
Poids	Approx. 3,30 kg	
packaging	Malette métal	
Poids de la boîte	Approx 1.20 kg	
Huile hydraulique	Shell Tellus T15#	
Capacité huile	140 ml	
Température d'utilisation	-10°C - 40°C	
Joint torique d'étanchéité	1 set	
Matrice à sertir type H	12, 16, 20, 25, 26, 32 mm	
	<p>Ø 12 mm</p> <p>Ø 16 mm</p> <p>Ø 20 mm</p> <p>Ø 25 mm</p> <p>Ø 26 mm</p> <p>Ø 32 mm</p>	<p><i>PER / PB</i></p> <p><i>Multicouche / PER / PB</i></p> <p><i>Multicouche / PER / PB</i></p> <p><i>PER</i></p> <p><i>Multicouche</i></p> <p><i>Multicouche</i></p>

## 2. Description des composants



N°	Description	Fonction
1	Porte-matrice	Fixe la matrice
2	Matrice	Presse, matrice de sertissage interchangeable
3	Crochet de verrouillage	Bloque/Débloque la tête de sertissage
4	Loquet	Verrouille/Déverrouille la poignée de pompage
5	Poignée	Presse
6	Poignée grip	Poignée non glissante
7	Vis limitée	Bloque le porte-matrice
8	Verrou	Libère la pression et le piston de rétractation
9	Poignée fixe	Stocke l'huile et guide l'opération
10	Poignée grip	Poignée non glissante

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Lire la partie NOTICE DE SÉCURITÉ en totalité située au début de ce manuel avant d'utiliser ce produit.**

**AVERTISSEMENT Ne pas choquer les différentes parties de cet outil.**

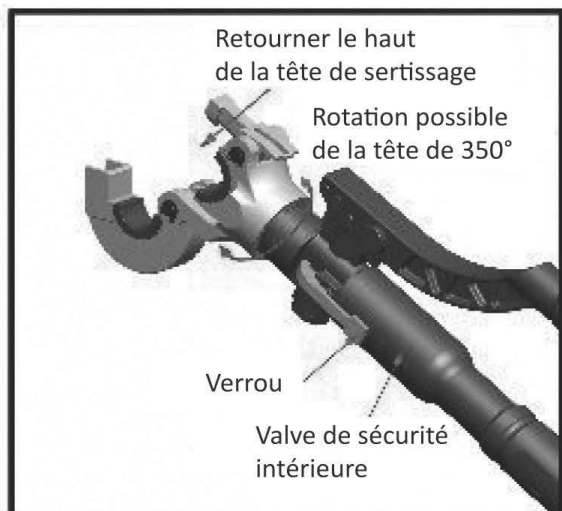
1. Sélectionner le set de matrice approprié.

**AVERTISSEMENT Ne pas utiliser l'outil sans les matrices.**

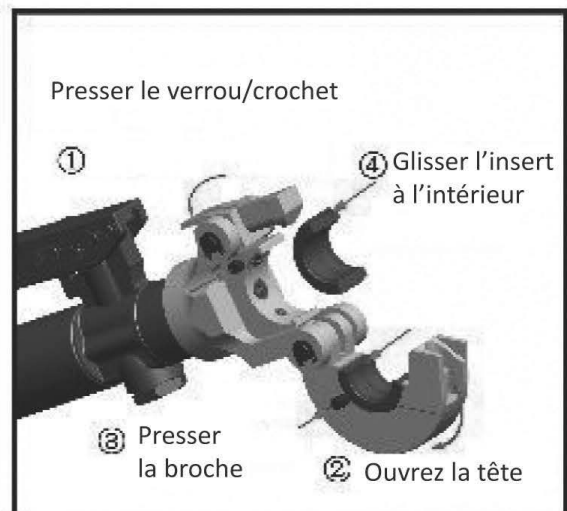
2. Insérer la partie supérieure vers le bas en appuyant pour correspondre au support de matrice lorsque les deux demi-coques sont en place.
3. Vérifier que les deux demi-coques sont sécurisés avant d'utiliser l'outil.
4. Insérer entièrement le tuyau dans le raccord.
5. Placer le raccord entre les matrices, pomper la poignée jusqu'à atteindre le maximum de pression, ensuite relâcher la pression manuellement en pressant le verrou.
6. Lorsque le piston sera rentré, retirer le raccord, l'outil est prêt à fonctionner.

**! DANGER**

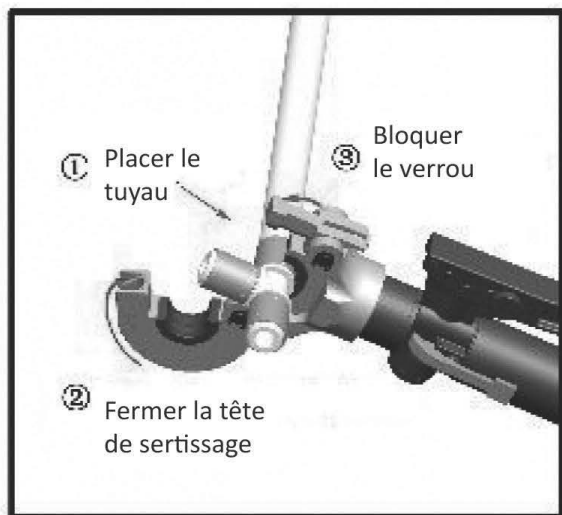
**Ne pas placer vos doigts dans la tête de l'outil pendant l'utilisation.**



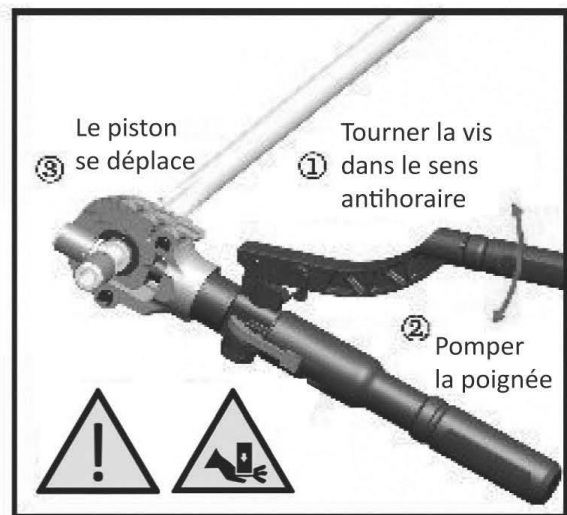
1.



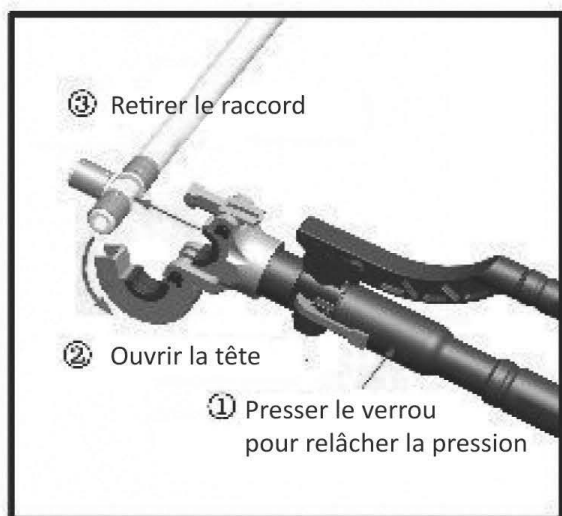
2.



3.



4.



5.



6.

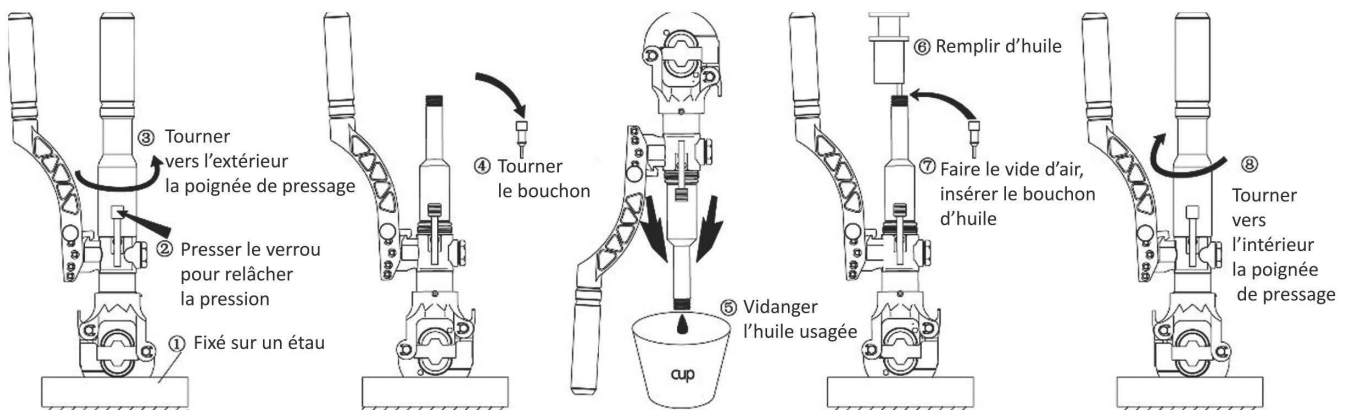
# MAINTENANCE ET ENTRETIEN

## ATTENTION

**Les équipements endommagés peuvent causer des blessures corporelles sérieuses. Ne pas utiliser un équipement endommagé. Si un bruit ou des vibrations anormaux se produisent, corriger les problèmes avant une utilisation ultérieure.**

1. **Avant chaque utilisation**, inspecter l'état général de l'outil. Vérifier les vis manquantes, le désalignement ou le coincement des parties mobiles, les parties fissurées ou cassées, ou un quelconque autre état qui pourrait empêcher une utilisation sécurisée.
2. **Après utilisation**, nettoyer les surfaces extérieures de l'outil avec un chiffon propre et humide. Enduire les surfaces métalliques et les matrices d'huile antirouille afin d'éviter la rouille. Ranger l'outil dans un environnement sec.
3. L'entretien du produit doit être réalisé uniquement par un technicien qualifié.
4. Après un long temps d'utilisation, les kits d'étanchéités peuvent s'abîmer. S'il y a une fuite, contacter le fabricant et/ou le distributeur pour changer le kit d'étanchéité.

## Comment changer l'huile ?







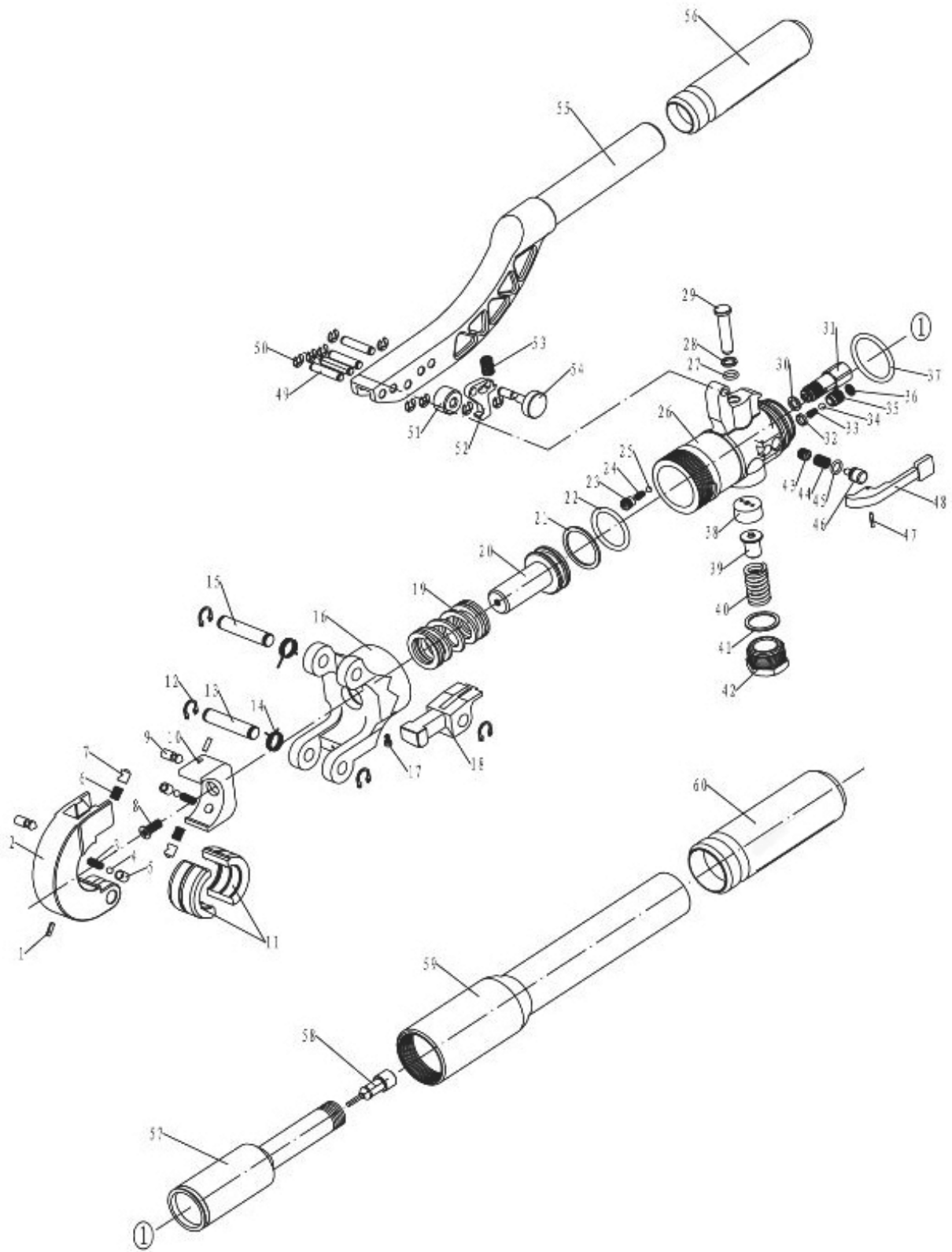
**La poussière ou l'air à l'intérieur de l'outil peut endommager le kit d'étanchéité et empêche l'outil de fonctionner. Vérifier que l'huile est propre et qu'aucune poussière n'est entrée dans l'huile pendant son changement. Attendez un moment et faire le vide de l'huile entièrement du tube d'huile avant d'insérer le bouchon.**

## **AVERTISSEMENT**

Prière d'utiliser les gants en caoutchouc pour éviter le contact direct de l'huile sur la peau ; si par négligence, cela arrive, laver la peau avec du savon et de l'eau. Pour protéger l'environnement, prière de vider l'huile usagée dans un centre de traitement approuvé.

## **Dépannage**

<b>DÉFAUTS</b>	<b>ANALYSE</b>	<b>SOLUTION</b>
A. Pas ou pas assez de pression pendant l'utilisation.	1. Manque d'huile dans la pompe. 2. Il y a de la poussière dans la réserve d'huile. 3. Fuite interne.	1. Remplir ou remplacer l'huile. 2. Changer l'huile. 3. Contacter le fabricant ou le distributeur.
B. Le raccord et le tuyau ne se sertissent pas entièrement.	1. L'outil ne peut pas atteindre la puissance nominale. 2. Vous utilisez une mauvaise matrice.	1. Référez vous au défaut A. 2. Remplacer la matrice.
C. Après le sertissage, il y a de nombreuses bavures.	1. Vous utilisez une mauvaise matrice.	1. Remplacer la matrice.
D. Fuite d'huile sur la tête ou sur le vérin.	1. Le kit d'étanchéité est cassé.	1. Contacter le fabricant ou le distributeur et faites le changer par une personne qualifiée.



N°	Description	N°	Description
1	broches cylindriques	31	pied de valve
2	porte-matrice supérieur	32	joint torique
3	ressort cylindrique	33	ressort conique
4	bille d'acier C5	34	bille d'acier
5	brosse de cuivre	35	clapet d'huile
6	ressort cylindrique	36	filtre tamis
7	broche	37	joint torique
8	vis type H	38	piston
9	broche	39	tige ressort
10	porte-matrice inférieur	40	ressort
11	matrice	41	joint de cuivre
12	circlip	42	base de ressort
13	broche	43	clapet de limitation de pression
14	ressort de torsion	44	ressort
15	broche	45	joint torique
16	vérin de base	46	limitation de pression tige conique
17	vis hexagonale	47	cylindre
18	loquet	48	levier de rétractation
19	ressort de piston	49	broche de poignée
20	piston	50	circlip
21	bague d'appui	51	roue de guidage
22	joint torique	52	plaque à crochet
23	siège de soupape unique	53	ressort plaque à crochet
24	ressort conique	54	broche de poignée Ø
25	bille d'acier	55	poignée de pompage
26	cylindre	56	poignée de pompage grip
27	joint torique	57	réservoir d'huile
28	bague d'appui	58	bouchon d'huile
29	piston	59	corps de la poignée
30	bague d'appui	60	corps de la poignée grip

## **MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT**

LE FABRICANT ET/OU LE DISTRIBUTEUR ONT FOURNI LA LISTE DES PIÈCES ET LE DIAGRAMME D'ASSEMBLAGE DANS CE MANUEL COMME UN OUTIL DE RÉFÉRENCE UNIQUEMENT.

LE FABRIQUANT OU LE DISTRIBUTEUR NE FONT AUCUNE DÉCLARATION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE À L'ACHETEUR QU'IL SOIT QUALIFIÉ POUR FAIRE QUELCONQUE RÉPARATION SUR LE PRODUIT, OU QU'IL SOIT QUALIFIÉ POUR REMPLACER QUELCONQUE PIÈCE DU PRODUIT. EN FAIT, LE FABRICANT ET/OU LE DISTRIBUTEUR DÉCLARENT EXPRÉSSEMENT QUE TOUTES LES RÉPARATIONS ET LES REMPLACEMENTS DE PIÈCES DOIVENT ÊTRE PRIS EN CHARGE PAR DES TECHNICIENS CERTIFIÉS ET QUALIFIÉS, ET NON PAR L'ACHETEUR. L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET LA RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DE SES RÉPARATIONS SUR LE PRODUIT D'ORIGINE OU DES CHANGEMENTS DE PIÈCES FAITS À L'INTÉRIEUR DE CELUI-CI, OU DÉCOULANT DE SON INSTALLATION DES PIÈCES DE RECHANGE.

## **GARANTIE LIMITÉE À 1 AN**

Nous faisons tous les efforts pour assurer que ces produits allient des normes de haute qualité et durabilité, et garantissons à l'acheteur que ce produit est exempt de défauts dans les matériaux et la fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages dûs directement ou indirectement, à une utilisation abusive, à de mauvais traitements, négligence ou accidents, réparation ou modifications en dehors de nos installations, usure normale ou manque d'entretien. Nous ne pouvons en aucun cas être tenu responsable pour des blessures personnelles ou endommagement des biens personnels, ou pour des dommages particuliers, découlant directement ou indirectement, de l'utilisation du produit.

Pour profiter de cette garantie, le produit ou la pièce doit nous être retourné avec les frais de ports prépayés. La date de la preuve d'achat et une explication de la réclamation doivent accompagner le produit. Si notre examen confirme le défaut, nous procéderons à la réparation ou au remplacement du produit selon notre souhait ou bien au remboursement du prix du produit si nous ne sommes pas en mesure de fournir rapidement et facilement un produit de rechange. Nous vous retournerons les produits réparés à nos frais, mais si nous déterminons qu'il n'y a pas de défaut, ou que le défaut provient de causes non incluses dans la garantie, les frais de retour du produit seront à votre charge.



13 place Francheville - BP 202 - 24052 Périgueux CT Cedex 9 – 0553026970

Ref. 20131021-JR3 – Somatherm. Tous droits réservés. - Somatherm se réserve le droit de modification sans préavis.